

ภาคผนวก ก
แบบบันทึกข้อมูล

แบบสัมภาษณ์นี้เป็นส่วนหนึ่ง ของการศึกษาวิจัยในหลักสูตรพยาบาลศาสตรมหาบัณฑิต สาขาการพยาบาลผู้ใหญ่ คณะพยาบาลศาสตร์ มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ เรื่อง ประสิทธิภาพการ เยียวยาด้านจิตวิญญาณของผู้ป่วยมะเร็งที่ได้รับรังสีรักษา ที่มีความผาสุกทางจิตวิญญาณ ซึ่ง ประกอบด้วยข้อมูล 3 ส่วน

ส่วนที่ 1 แบบสอบถามข้อมูลส่วนบุคคล ข้อมูลที่เกี่ยวข้องกับโรคและการรักษา

คำชี้แจง กรุณาใส่เครื่องหมาย \surd ลงใน () หน้าข้อความหรือเติมข้อความลงในช่องว่างให้ สมบูรณ์

1. เพศ 1.1 ชาย 1.2 หญิง
2. อายุ.....ปี ภูมิลำเนาเป็นคนจังหวัด.....ศาสนา.....
3. สถานภาพสมรส
 - 3.1 โสด 3.2 คู่
 - 3.3 หม้าย 3.4 หย่า หรือแยกกันอยู่
4. ระดับการศึกษา
 - 4.1 ไม่ได้เรียนหนังสือ 4.2 ประถมศึกษา
 - 4.3 มัธยมศึกษา 4.4 ประกาศนียบัตรวิชาชีพ หรืออนุปริญญา
 - 4.5 ปริญญาตรี 4.6 อื่นๆ
5. อาชีพ
 - 5.1 ไม่ได้ทำงาน 5.2 แม่บ้าน
 - 5.3 เกษตรกรรม 5.4 รับจ้างทั่วไป
 - 5.5 ลูกจ้างบริษัท 5.6 ค้าขายหรือทำธุรกิจ
 - 5.7 รับราชการ / รัฐวิสาหกิจ
6. รายได้เฉลี่ยของครอบครัวต่อเดือน
 - 6.1 น้อยกว่า 3,000 บาท 6.2 (3,001- 4,000 บาท)
 - 6.3 (4,001- 5,000 บาท) 6.4 (5,001- 10,000 บาท)
 - 6.5 (10,001 -15,000 บาท) 6.6 (150,001-20,000 บาท)
 - 6.7 มากกว่า 20,000 บาท

7. การจ่ายค่ารักษาพยาบาล

() 7.1 จ่ายเงินเอง () 7.2 ใช้สิทธิบัตรประกันสุขภาพ

() 7.3 เบิกได้จากหน่วยงานราชการ และ รัฐวิสาหกิจ () 7.4 ประกันสังคม

8. ความเพียงพอของรายได้

() 8.1 เพียงพอ

() 8.2 ไม่เพียงพอ แก้ไขโดย.....

9. ระยะเวลาของการเป็นโรค..... ปี.....เดือน

10. การวินิจฉัยโรคเป็นมะเร็ง.....ระยะ.....(สำหรับผู้วิจัย)

11. การรักษาที่เคยได้รับที่ผ่านมาแล้ว

() ได้รับยาเคมีบำบัด () การผ่าตัด

() ฉายแสง () การผ่าตัดและฉายแสง

() การผ่าตัด, ฉายแสง และ เคมีบำบัด

() อื่นๆ.....

12. ผู้ดูแลขณะเจ็บป่วย

() มี ระบุ..... () ไม่มี

13. อาการที่เกิดขึ้นขณะรับรังสีรักษา

() ไม่มี

() มี ระบุ.....

14. จำนวนของการได้รับรังสีรักษาทั้งหมด.....cGy (สำหรับผู้วิจัย)

15. ขณะรับรังสีรักษาที่พักอาศัย

15.1 () บ้านตนเอง 15.2 () บ้านญาติ

15.3 () หอพัก หรือ บ้านเช่า 15.4 () วัด

15.5 () อื่นๆ ระบุ.....

ส่วนที่ 2 แนวคำถามเกี่ยวกับประสบการณ์การเชี่ยวชาญด้านจิตวิญญาณของผู้ป่วยมะเร็งที่ได้
รับรังสีรักษาที่มีความผาสุกทางจิตวิญญาณ

1. การรับการรักษาด้วยรังสีรักษาที่ผ่านมาท่านรู้สึกอย่างไรบ้าง มีอะไรที่ทำให้ท่านรู้สึก
เช่นนั้น
2. การรักษาด้วยรังสีรักษาที่ผ่านมาท่านคาดหวัง หวังผลอะไรบ้าง และท่านมีเป้าหมายอะไร
บ้าง
3. ผลของการรักษาด้วยรังสีรักษาเป็นไปตามที่ท่านคาดหวังไว้หรือไม่ อย่างไร และตอนนี้
ท่านรู้สึกอย่างไรบ้าง
4. ผลกระทบที่เกิดขึ้นขณะรักษาด้วยรังสีมีอะไรบ้าง (ด้านบวกและด้านลบ)
5. วิธีการที่ท่านใช้เพื่อแก้ไขปัญหา/ผลกระทบที่เกิดขึ้นขณะรักษาด้วยรังสีมีอะไรบ้าง
ใช้อย่างไร เหตุผลที่ใช้เพราะอะไร, ได้มาจากไหน/ ใครเป็นผู้ให้คำแนะนำ
6. ผลจากการใช้แต่ละวิธีในการแก้ปัญหาเป็นที่พึงพอใจหรือไม่ เพราะอะไร
7. ท่านใช้เวลาานเท่าไรจึงปรับตัว/ยอมรับกับการรักษาด้วยรังสีรักษา
8. มีปัจจัยอะไรที่มาช่วยให้ท่านสามารถใช้วิธีการต่างๆ ทำให้สามารถปรับตัว/ยอมรับกับ
การรักษาด้วยรังสีรักษา
9. ปัจจัยที่เป็นอุปสรรคที่ทำให้ท่านไม่สามารถใช้วิธีการต่างๆ เพื่อให้ท่านยอมรับ/ปรับตัว
ต่อการรักษาด้วยรังสีรักษามีหรือไม่ อะไรบ้าง

ส่วนที่ 3 แบบวัดความผาสุกทางด้านจิตวิญญาณ

เป็นแบบประเมินภาวะจิตวิญญาณของไฮฟิลด์ (Highfield, 1992) ซึ่งสมพร (2541) ได้นำแบบวัดมาแปลเป็นภาษาไทยร่วมกับการทบทวนวรรณกรรมที่เกี่ยวข้อง โดยเพิ่มแนวคำถามจาก 31 ข้อ เป็น 34 ข้อ เพื่อศึกษาปัจจัยที่เกี่ยวข้องกับภาวะจิตวิญญาณของผู้สูงอายุในโรงพยาบาล ซึ่งผู้วิจัยนำมาใช้กับผู้ให้ข้อมูลเพื่อวัดคะแนนความผาสุกทางจิตวิญญาณเพื่อยืนยันในการคัดเลือกผู้ให้ข้อมูลในการศึกษาครั้งนี้ โดยมีข้อคำถามทั้งหมด 34 ข้อ ซึ่งประกอบด้วยคำถามที่มีความหมายและเป้าหมายในชีวิต การมีความสัมพันธ์กับบุคคลอื่น สิ่งแวดล้อม สิ่งนอกเหนือตนเอง และการมีความหวัง โดยแบ่งเป็นระดับคะแนน 4 ระดับ คือ

- 1 หมายถึง ข้อความในประโยคนั้นไม่เป็นจริง
- 2 หมายถึง ข้อความในประโยคนั้นเป็นจริงน้อย
- 3 หมายถึง ข้อความในประโยคนั้นเป็นจริงปานกลาง
- 4 หมายถึง ข้อความในประโยคนั้นเป็นจริงมาก

ข้อคำถามจะเป็นประโยคทั้งด้านบวกและด้านลบ มี 34 ข้อ เป็นคำถามด้านบวก 24 ข้อ ได้แก่ 1-3, 10-23, 27-30 และ 33-34 ส่วนที่เหลือเป็นด้านลบ การให้คะแนนจะมีการกลับคะแนน โดยมีเกณฑ์การให้คะแนนดังนี้

ระดับความคิดเห็น	คำถามทางบวก (คะแนน)	คำถามทางลบ (คะแนน)
1	1	4
2	2	3
3	3	2
4	4	1

แบบวัดมีคะแนนรวมจากแบบสอบถามมีค่าคะแนนต่ำสุด 34 คะแนน และค่าคะแนนสูงสุด 136 คะแนน ซึ่งสามารถแบ่งระดับความผาสุกทางจิตวิญญาณเป็น 4 ระดับ ดังนี้

ไม่มีความผาสุกทางจิตวิญญาณ	คะแนนน้อยกว่า 34 คะแนน
มีความผาสุกทางจิตวิญญาณน้อย	คะแนน 34 - 67 คะแนน
มีความผาสุกทางจิตวิญญาณปานกลาง	คะแนน 68 - 101 คะแนน
มีความผาสุกทางจิตวิญญาณมาก	คะแนน 102 - 136 คะแนน

คำชี้แจง แบบวัดนี้ประกอบไปด้วยข้อความที่ถามเกี่ยวกับความรู้สึกของท่านเกี่ยวกับความ ผาสุกทางจิตวิญญาณของตัวท่านที่ได้รับรังสีรักษา ซึ่งประกอบด้วยการมีความหมายและเป้าหมาย ในชีวิต การมีความสัมพันธ์กับบุคคลอื่น และการมีความหวัง ผู้สัมภาษณ์จะอ่านคำถามให้ผู้ป่วยฟัง และทำเครื่องหมาย ✓ ลงในช่องที่ผู้ป่วยเลือก หรือให้ผู้ป่วยอ่านเลือกคำตอบ และทำ เครื่องหมาย ✓ ลงในช่องที่ผู้ป่วยเลือก โดยมีเกณฑ์การเลือกตอบดังนี้

- 1 หมายถึง ข้อความในประโยคนั้นไม่เป็นจริง
- 2 หมายถึง ข้อความในประโยคนั้นเป็นจริงน้อย
- 3 หมายถึง ข้อความในประโยคนั้นเป็นจริงปานกลาง
- 4 หมายถึง ข้อความในประโยคนั้นเป็นจริงมาก

ข้อความ	เป็น จริง มาก (4)	เป็นจริง ปาน กลาง (3)	เป็น จริง น้อย (2)	ไม่เป็น จริง (1)
1. ท่านรู้สึกมีความสุขและมีความพึงพอใจกับชีวิตและ ความเป็นอยู่ในขณะนี้				
2. ท่านรู้สึกว่าชีวิตของท่านมีค่าสามารถทำประโยชน์ กับผู้อื่น และสังคมได้ในขณะเจ็บป่วย				
3. ท่านสามารถทำจิตใจให้สงบและยอมรับกับการเจ็บ ป่วยครั้งนี้ได้				
4. ท่านยอมรับสภาพได้ที่ต้องมารับการฉายรังสี โดยไม่ ต้องมีคนในครอบครัวมาดูแลใกล้ชิด				
5. ท่านมีความรู้สึกไม่สบายและมีความทุกข์ทรมานจาก การเจ็บป่วยในครั้งนี้				
6. ท่านคิดว่าตัวท่านเองไม่ควรเกิดการเจ็บป่วยในครั้งนี้				
7. ท่านรู้สึกเบื่อหน่ายและท้อแท้ กับการฉายแสง				
8. ท่านรู้สึกว่าชีวิตของท่านมีแต่ความทุกข์ที่แก้ไขไม่ได้				
9. ท่านรู้สึกกลัวที่ไม่สามารถทำอะไรได้เหมือนปกติใน ขณะที่เจ็บป่วย				

ข้อความ	เป็น จริง มาก (4)	เป็นจริง ปาน กลาง (3)	เป็น จริง น้อย (2)	ไม่เป็น จริง (1)
10. ท่านคิดว่าชีวิตที่ผ่านมาของท่านให้ประสบการณ์ที่มีความหมายและมีค่ามากสำหรับท่าน				
11. ท่านคิดว่าจากความเจ็บป่วยทำให้ท่านเข้าใจธรรมชาติของชีวิตมากขึ้น				
12. ท่านมั่นใจว่าท่านมีจิตใจที่เข้มแข็งที่จะต่อสู้กับความเจ็บป่วย				
13. ท่านมีความเชื่อว่าอาการเจ็บป่วยของท่านจะทุเลาลง				
14. ท่านเชื่อว่าชีวิตของท่านจะดำเนินต่อไปได้อย่างมีความสุขแม้จะเจ็บป่วยและต้องฉายรังสี				
15. ท่านสามารถควบคุมให้ชีวิตของท่านมีการเปลี่ยนแปลงไปในทางที่ดีได้				
16. การบริจาทาน/สร้างบุญ/สร้างกุศล จะช่วยให้จิตใจสงบ ไม่เกิดความทุกข์ทรมานขณะเจ็บป่วย				
17. ท่านคิดว่าเป้าหมายของชีวิตท่าน คือ การไม่ต้องกลับมาเวียนว่ายตายเกิด/การได้กลับไปอยู่กับพระเจ้า				
18. ท่านคิดว่าท่านประสบความสำเร็จสูงสุดตามจุดมุ่งหมายในชีวิตที่วางไว้				
19. ท่านปฏิบัติศาสนกิจทางศาสนาเป็นประจำทุกวัน (เช่น ไหว้พระ สวดมนต์ ละหมาด)				
20. การเจ็บป่วยในครั้งนี้นี้ทำให้ท่านมีความศรัทธาในศาสนา และสิ่งศักดิ์สิทธิ์ต่างๆ เพิ่มขึ้น				
21. ท่านคิดว่าสิ่งศักดิ์สิทธิ์ต่างๆ ที่ท่านนับถือจะช่วยคุ้มครองท่านในระหว่างการเจ็บป่วย				

ข้อความ	เป็น จริง มาก (4)	เป็นจริง ปาน กลาง (3)	เป็น จริง น้อย (2)	ไม่เป็น จริง (1)
22. ท่านมีสิ่งสูงสุดที่ท่านนับถือ (เช่น พระพุทธเจ้า พระเยซู พระอัลลอฮ์) รวมทั้งสิ่งศักดิ์อื่นที่เป็นที่พึ่งทางใจ และเป็นแนวทางที่สำคัญในการดำเนินชีวิต				
23. ท่านคิดว่าการเจ็บป่วยและการฉายแสงในครั้งนี้นี้เกิดจากกรรมหรือการทดสอบจากสิ่งสูงสุดที่ท่านนับถือ (เช่น พระพุทธเจ้า พระเยซู พระอัลลอฮ์)				
24. ท่านเชื่อว่าการเจ็บป่วยจะหายช้าหรือเร็วขึ้นอยู่กับชะตาชีวิต				
25. การเจ็บป่วยและต้องเข้ารับการรักษาดูแลด้วยการฉายรังสี เป็นอุปสรรคต่อการปฏิบัติศาสนกิจ (เช่น ไหว้พระ สวดมนต์ ละหมาด)				
26. ท่านคิดว่าการรักษาโรคของแพทย์พยาบาลขัดกับหลักความเชื่อและความศรัทธาของท่าน				
27. ท่านเชื่อว่าบุคคลอื่น (สมาชิกในครอบครัวญาติพี่น้อง เพื่อน) จะยอมรับในตัวท่านแม้ว่าท่านจะทำผิด				
28. ท่านมีความรักให้กับผู้อื่นและพร้อมที่จะให้อภัยกับทุกคน				
29. ท่านรู้สึกสบายใจที่มีสมาชิกในครอบครัวและคนอื่นคอยดูแลใกล้ชิด				
30. ท่านมั่นใจว่าบุคคลอื่น (สมาชิกในครอบครัวญาติพี่น้อง เพื่อน) สามารถช่วยเหลือท่านได้เมื่อท่านต้องการ				
31. ท่านรู้สึกกังวลใจหรือไม่สบายใจที่ไม่สามารถจะคอยช่วยเหลือดูแลครอบครัวได้ขณะเจ็บป่วย				
32. ท่านรู้สึกไม่สบายใจที่ต้องพึ่งพาผู้อื่นในขณะที่รับการรักษา				

ข้อความ	เป็น จริง มาก (4)	เป็นจริง ปาน กลาง (3)	เป็น จริง น้อย (2)	ไม่เป็น จริง (1)
33. ท่านมั่นใจว่าแพทย์และพยาบาลให้การดูแลท่าน อย่างดีที่สุด 34. เมื่อท่านเจ็บป่วยแพทย์ พยาบาลยอมรับฟังความคิด เห็นของท่านในเรื่องความเจ็บป่วยของท่าน				

ภาคผนวก ข
แบบฟอร์มบันทึกข้อมูลภาคสนาม (Field note)

ผู้ให้ข้อมูลรายที่.....ครั้งที่.....

ชื่อ (สมมติ).....

วันที่สัมภาษณ์.....เวลา.....

1. สิ่งที่ได้จากการสัมภาษณ์ วิธีการ และเทคนิคที่ใช้ในการสัมภาษณ์

.....

.....

.....

.....

.....

2. บรรยากาศของการสัมภาษณ์ และปฏิกิริยาของผู้สัมภาษณ์

.....

.....

.....

.....

3. ความคิดเห็นจากการสัมภาษณ์ รวมทั้งปัญหาและอุปสรรคที่เกิดขึ้นจากการสัมภาษณ์

.....

.....

.....

.....

4. การวางแผนในการสัมภาษณ์ครั้งต่อไป และข้อมูลที่ต้องสัมภาษณ์จะลึกในครั้งต่อไป

.....

.....

.....

.....

ภาคผนวก ค
การพิทักษ์สิทธิผู้ให้ข้อมูล

ดิฉัน นางสาวสุพิศ สงนวล เป็นนักศึกษาปริญญาโททางการพยาบาล สาขาการพยาบาลผู้ใหญ่ คณะพยาบาลศาสตร์ มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ ขณะนี้กำลังศึกษาวิจัย เรื่องประสบการณ์การเยียวาด้านจิตวิญญาณของผู้ป่วยมะเร็งที่ได้รับรังสีรักษาที่มีความผาสุกทางจิตวิญญาณ เพื่อนำข้อมูลที่ได้จากการศึกษาครั้งนี้ไปเป็นแนวทางในการพัฒนาบริการพยาบาลเพื่อช่วยส่งเสริมในผู้ป่วยมะเร็งที่ได้รับรังสีรักษาให้เกิดความผาสุกทางจิตวิญญาณ จึงใคร่ขอความร่วมมือจากท่านในการตอบสัมภาษณ์ เนื่องจากท่านเป็นบุคคลสำคัญที่สามารถให้ข้อมูลที่ดียิ่งที่สุดซึ่งเป็นการสัมภาษณ์แบบเจาะลึกจำเป็นต้องใช้เทปบันทึกเสียงประกอบทุกครั้ง โดยจะใช้เวลาประมาณ 45-60 นาที เพื่อความถูกต้องครบถ้วนของข้อมูล จะมีการเก็บเทปบันทึกเสียงไว้เป็นความลับ นำไปใช้ประโยชน์ตามวัตถุประสงค์ในการวิจัยเท่านั้น ชื่อที่ใช้ในการสัมภาษณ์จะเป็นชื่อที่สมมุติขึ้น และหากมีการให้ข้อมูลเกี่ยวกับผู้ให้ข้อมูล ไม่ว่าจะเพื่อวัตถุประสงค์ใด จะต้องได้รับความเห็นชอบจากผู้ให้ข้อมูลก่อนเสมอ ระยะเวลาของการสัมภาษณ์ในแต่ละครั้งผู้วิจัยจะแจ้งกับผู้ให้ข้อมูลทราบระยะเวลาที่แน่นอน โดยตกลงร่วมกันและเปลี่ยนแปลงได้ขึ้นอยู่กับความพร้อมของผู้ให้ข้อมูลเป็นสำคัญ ข้อมูลที่ได้จากการตอบสัมภาษณ์ ผู้วิจัยจะนำมาวิเคราะห์ร่วมกับข้อมูลจากผู้ให้ข้อมูลรายอื่น และนำเสนอข้อมูลในภาพรวม ข้อมูลของท่านจะได้รับการปกปิดเป็นความลับ ท่านมีสิทธิที่จะตอบรับ หรือ ปฏิเสธการเข้าร่วมวิจัยได้ตามที่ท่านต้องการ และขณะสัมภาษณ์ หากท่านมีอาการผิดปกติใดๆ หรือมีความรู้สึกกระตือรือร้นเกินไปจนจิตใจจะหยุดการสัมภาษณ์ และให้การพยาบาลหรือส่งต่อเพื่อการรักษาที่เหมาะสมต่อไปจนกว่าอาการจะดีขึ้น หากว่าท่านไม่พร้อมหรือไม่ต้องการร่วมวิจัย ก็สามารถปฏิเสธได้ทุกเวลา โดยไม่มีผลกระทบใดๆ หากขณะให้ข้อมูลท่านมีปัญหาใดที่ต้องการติดต่อผู้วิจัยสามารถติดต่อได้ที่ คณะพยาบาลศาสตร์ มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ อำเภอหาดใหญ่ จังหวัดสงขลา หรือโทรศัพท์หมายเลข 01-7388178 ณ โอกาสนี้ผู้วิจัยขอขอบคุณในความร่วมมือเป็นอย่างดี

นางสาว สุพิศ สงนวล

ผู้วิจัย

ข้าพเจ้าได้เข้าใจการพิทักษ์สิทธิของตนเองในการศึกษาครั้งนี้เป็นอย่างดี และยินยอมที่จะเข้าร่วมการวิจัยในครั้งนี้ โดยข้าพเจ้าสามารถถอนตัวออกจากกรวิจัยครั้งนี้ได้โดยไม่ต้องแจ้งเหตุผลให้ผู้วิจัยทราบ และไม่มีผลใดๆ กับข้าพเจ้า

ลงชื่อ.....ผู้เข้าร่วมวิจัย

